Tha Ap 15 — 13. Nanda

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap15/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

13. Nanda

Walt 700 Padumuttara’s khoma cloth

I gave to the Self-Become One,

the Sage So Great, the Blessed One,

the Best in the World, Neutral One. Verse 1

Walt 701 Then Buddha, named for the lotus

made this prophesy about me:

“due to giving this piece of cloth

you will have the color of gold. Verse 2

Walt 702 Experiencing two-fold bliss

incited by your wholesome roots

you will be the younger brother

of Gotama the Blessed One. Verse 3

Walt 703 Happy by nature but lustful,

you will be greedy for pleasures.

Being incited by Buddha

you will then go forth, renouncing. Verse 4

Walt 704 After you've renounced the world there,

incited by your wholesome roots,

knowing well all the defilements.

you'll reach nirvana, undefiled." Verse 5

Walt 705 In the seven-thousandth aeon

there were four with the name Cela;

sixty thousand aeons ago

there were four named Upacela; Verse 6

Walt 706 in the five-thousandth aeon ago

there were four people named Cela;

they were rulers of the four continents

possessors of the seven gems. Verse 7

Walt 707 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 8

Thus indeed Venerable Nanda Thera spoke these verses.

The legend of Nanda Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.